

Association Edelweiss | Edelweiss Verein

Famille & Patrimoine & Lien intergénérationnel  
Famille & Kulturgut & Verbindung der Generationen

Route d'Ovronnaz 21 - CH - 1912 Leytron  
078 948 05 96  
ass.edelweiss@gmail.com



## RAPPORT D'ACTIVITE 2019

Du 1<sup>er</sup> janvier 2019 au 31 décembre 2019

**NUITS VALAISANNES DES IMAGES**  
Balade en lumières  
Balade en images



**MONTHEY**  
30 novembre - 1<sup>er</sup> décembre 2019  
de 17h à 21h

[www.nuitsvalaisannesdesimages.ch](http://www.nuitsvalaisannesdesimages.ch)

**WALLISER NÄCHTE DER BILDER**  
Lichtspaziergang  
Spaziergang in Bildern



**VISP**  
7. - 8. Dezember 2019  
von 17 bis 21 Uhr

[www.wallisernaechtederbilder.ch](http://www.wallisernaechtederbilder.ch)

Chers membres du comité, chers amis de la Fondation Edelweiss,

Comme l'écrit Saint-Exupéry, *la saveur du pain partagé n'a pas d'égal*, telles les pépites de la connaissance du territoire valaisan exprimées en images et en paroles, partagées entre les scientifiques, les artistes, les enseignants, les écoliers et le public.

Tout d'abord nous remercions l'équipe fidèle, qui depuis des années, œuvre à la création du festival !

Un grand merci aux **autorités des commune de Sion, de Monthey et de Viège**, à tous les **bénévoles** qui ont œuvré dans les coulisses, aux **musiciens** et **chanteurs** qui ont égayé les cœurs des gens !

Les conférences illustrées sur les "**Traces de vie des habitants**" ainsi que la médiation autour de **l'archéologie**, de la **géologie** et du **patrimoine industriel** ont emporté un grand succès !

Un grand merci également à Valais-Wallis pour la mise à disposition des images que nous avons utilisées pour le film, Portraits Croisés, une nouveauté de cette édition, ainsi qu'à l'Association Avenir Industries, The Ark, HES-SO Valais-Wallis pour leur contribution précieuse en lien avec le thème développé pour la 6<sup>e</sup> édition des Nuits Valaisannes des Images : Les paysages industriels.

## **Actions en 2019**

### **SION 14 - 16 novembre de 18h -22h – projections**

En marge de la 6<sup>e</sup> édition, le festival a débuté à Sion en relevant la singularité de cette ville avec son réservoir d'eau abrité dans la colline de Tourbillon, grâce aux images de José Fanguero. La deuxième vidéo réalisée par l'artiste Katerina Samara raconte une belle histoire avec les photographies de Nathalie Pallud autour des barrages du Haut-Valais et du Bas-Valais. Cette vidéo a été montrée pour la première fois à Martigny en 2018 et a été adaptée pour la projection à Sion en 2019.

\* \* \* \* \*

« L'eau est la cause matérielle de toute chose,  
car l'eau est tout et tout retourne dans l'eau »  
**Thalès de Milet**

SION

## La Nuit des images sous le signe de la matière et de l'énergie

L'eau. Un élément naturel, évident, pratique pour qui possède un robinet et, surtout, un réseau de distribution adéquat. Dans le cadre de sa 6e Nuit valaisanne des images, la Fondation Edelweiss met le doigt sur un problème qui, dans un futur proche, pourrait devenir récurrent: l'approvisionnement en eau. A travers les vidéos de José Fanguero – «Dans l'antre

de l'énergie II - Sion» –, et de Katarina Samara – L'art de la matière et de l'énergie – Valais –, la Fondation propose une remise en question de l'utilisation de l'eau, une utilisation qui nous semble naturelle et pourtant... XD

**Espace des Remparts, projection des vidéos, jeudi 14, vendredi 15 et samedi 16 novembre, de 18 à 22 heures. Entrée libre.**



18/11/19

LE NOUVELLISTE  
www.lenouvelliste.ch

PRÈS DE CHEZ VOUS

13

SION

## L'énergie illumine des façades de la ville



Les visiteurs découvrent les images à l'Espace des Remparts. NATHALIE PALLUD

«Quand j'ai vu qu'une projection sur le réservoir d'eau de la ville était prévue, j'ai été très intéressé. J'ai toujours été impressionné par sa taille», raconte le Sédunois Olivier Juillerat vendredi soir à l'Espace des Remparts pour découvrir la programmation de la 6e édition des Nuits valaisannes des images. Cette année, des artistes ont travaillé sur le thème de l'exploitation de l'eau par l'homme. «J'ai choisi de photographier les barrages car c'est un sujet particulièrement attrayant. Ils forment un seuil entre l'homme et la nature», explique Nathalie Pallud. «L'objectif a été de montrer l'ingéniosité de ceux qui ont eu l'idée de creuser la colline pour y déposer de l'eau», explique Suzana Mistro, fondatrice du festival. Les animations se poursuivront à Monthey à la fin du mois avec notamment l'organisation de balades en lumière. **FD**

Un immense merci à :

- ❖ La Ville de Sion – dispositif technique, David Remondeulaz, police ; Ville de Sion – Le Conseil municipal dans son ensemble
- ❖ Philippe Dubois, directeur com. ESR, Timothée Carron, Ingénieur ESR
- ❖ Nathalie Pallud, photographe
- ❖ Katerina Samara, artiste
- ❖ José Fanguero, photographe
- ❖ Nicolas Crispini, conseil artistique
- ❖ Production d'images: Manhattan – Sion et Katerina Samara
- ❖ Notre gratitude va également à l'Office du Tourisme de Sion pour la communication ainsi qu'au Nouvelliste.

## Monthey et Viège

**Cycle :**                    **Matière et énergie :**

**Thème 2019 :**        **Le patrimoine industriel**

*Alain Dubois, archiviste cantonal, relève les liens entre Monthey et Viège :*

*« L'eau, matière et énergie à l'origine du formidable développement industriel du Valais : Les sixièmes Nuits Valaisannes des Images poursuivent l'exploration de la thématique « matière et énergie », en l'associant étroitement cette année au patrimoine industriel des villes de Monthey et de Viège. Si elle a contribué à façonner le paysage si caractéristique du Valais, l'eau, sous forme d'énergie hydroélectrique, a en effet joué un rôle essentiel dans le développement récent de notre canton : au début du XXe siècle, à une époque où les grandes usines chimiques et métallurgiques se sont installées à proximité des cours d'eau, et lors des Trente Glorieuses, lorsqu'elle a permis à tout un chacun d'accéder au confort de la vie moderne.»*

## **Méthode participative des communes, des institutions cantonales, locales et hors du canton ainsi que des sociétés locales et de la population**

Dès la 1<sup>ère</sup> édition, cette méthode a fait ses preuves et si le festival connaît du succès c'est surtout grâce à la synergie des institutions et de la population.

Depuis la 4<sup>e</sup> édition, nous organisons le festival en Valais romand en Haut-Valais afin de raconter l'histoire et les dénominateurs communs entre les différents lieux. Monthey et Viège en 2019, à part un formidable essor industriel, sont les points de départ vers les plus grands massifs d'Europe, vaste et spectaculaire territoire qui coupe le souffle à tout un chacun. Les deux rivières, la Vispa et la Vièze, sont à l'origine du développement des forces hydrauliques et des industries qui vont transformer la vie du Valais.

**L'association du Vieux Monthey** avec son président M. Pierre-Alain Bezat a œuvré pour la réalisation de la Balade en Lumières en collaboration avec Carmen Asensio, Ginette Rapalli et Armand Favre, les guides du patrimoine. L'association a chaleureusement participé à la mise en place du festival et les membres ont accueilli les visiteurs au rez-de-chaussée du Château de Monthey avec du vin chaud et une collation.

Un immense merci à **l'Office du tourisme de Monthey** pour l'accueil du public et la délicieuse soupe préparée par SEMO, pour les deux soirées.

Il y avait une possibilité d'organiser une partie de la Balade en Lumière et en Images sur le site industriel de Gessimo SA mais les nombreux travaux d'aménagement des routes à Monthey nous ont encouragés à nous concentrer sur le centre de la ville. Cela a été fait avec grand regret car il s'agit d'un site unique où le premier sous-marin suisse a été construit et les plus Grand8 du monde. Nous aurions pu voir les conditions de travail de ceux qui ont participé au développement du Valais. Par ailleurs, nous avons dû déplacer la Balade en Images, qui a été prévue vers le Bourg-aux-Favre, six projections avec les images du passé car les guides du patrimoine terminaient la Balade en Lumières à proximité de la Maison du Sel. Après les projections, il a été prévu que le public se dirige vers le château où se terminait la soirée. Tout a été orchestré et testé mais finalement l'équipe a fait preuve d'adaptation et nous les en remercions vivement.

Le Château de Monthey a accueilli deux présentations : la première, le Portrait de la Ville de Monthey par Stéphane Coppey, président de la Ville de Monthey, Armand Favre, guide du patrimoine, Christian Berrut, réalisateur et Emmanuelle Breiner, créatrice d'Escape Life à Monthey. Les auteurs Abigail Seran, Danielle Berrut-Dubosson et Yves Terrani ont lu les lettres adressées à la ville par leurs habitants. Un moment du pur bonheur, remplie de poésie et d'amour envers le territoire ; la deuxième présentation déclinait, sous différentes facettes, le thème Les paysages industriels. Eric Balet, président de l'association Avenir Industries Valais-Wallis, Maurizio Ranzi, directeur de la Compagnie Industrielle de Monthey SA, Corinne Spielmann, architecte, responsable section patrimoine industriel à Winterthur, Canton de Zurich, Jean-Marc Tornare, administrateur délégué Bio Ark SA, Guy

Cristina, conseiller municipal Culture, Tourisme & Jumelage et Alain Dubois, archiviste cantonal ont présenté une vision des paysages industriels, chacun dans son domaine.

\* \* \* \* \*

# Le patrimoine mis en lumières

## MONTHEY/VIÈGE

Autour du thème «Matière et énergie», les sixièmes Nuits valaisannes des images invitent à découvrir les deux villes hôtes par des visites, conférences et projections.

PAR LISE-MARIE TERRETTAZ  
@LENOUVELLISTE.CH

Saviez-vous que le premier sous-marin suisse a été construit en Valais? Que la première usine industrielle du Vieux-Pays – une verrerie – a ouvert ses portes à Monthey en 1824, avant même l'essor de la chimie? Que Viège, qui a vu la fondation de l'usine électrique Lonza en 1897, abrite toujours son siège social? Que votre réponse soit positive ou négative, les Nuits valaisannes des images 2019 – qui mettront en lumière le patrimoine industriel de ces villes – sont susceptibles de vous intéresser.

### Balades en lumières ou images

Après Leytron (2014), Saillon, Riddes, Brigue et Saint-Pierre-de-Clages, Colomby et Naters, c'est au tour de ces deux cités aux destins non dénués de points communs d'accueillir le festival piloté par la Fondation Edelweiss, dont la sixième édition poursuit l'exploration de la thématique «Matière et énergie». Leur territoire est vaste, spectaculaire, la matière dense. Il n'a pas été simple de faire des choix, relève la présidente de la fondation, Suzana Mistro.



Les balades en lumières coloreront le patrimoine architectural des villes hôtes, comme le Vieux Pont à Monthey. FONDATION EDELWEISS/BENOÎT GAILLARD

Pour évoquer leur histoire, leur culture, leur développement et les hommes qui en furent les acteurs, les Nuits valaisannes mixeront les genres. A Monthey, des «balades en lumières» guidées mettront en couleurs le patrimoine architectural, entre passé et présent. «La verte se dirigera vers la Viège, berceau de l'artisanat et de l'industrie. La jaune ciblera la partie historique, notamment la maison Hildebrand-Jost, l'église, le château...» détaille Suzana Mistro. Samedi, les deux pourront être effectuées à bord du petit train. Agrémentées de projections (sur des façades du centre



**«Le territoire de ces deux villes est vaste et spectaculaire.»**

SUZANA MISTRO  
PRÉSIDENTE DE LA FONDATION EDELWEISS

ou à l'intérieur en fonction de la météo), des «balades en images» orches-

trées par l'archiviste cantonal Alain Dubois s'intéresseront aux sites industriels et à leurs produits. «Elles ne seront pas dénuées de tendresse puisqu'elles évoqueront aussi les gens qui ont contribué à l'épopée industrielle du Valais et à sa modernisation.»

### Conférences et tables rondes

Des conférences illustrées mettront les visiteurs en bouche les deux soirs. Le samedi, ils s'élanceront sur la «trace de vie des habitants de Monthey». Le dimanche, place à l'archéologie et à la géologie.

Deux tables rondes sont prévues. Sur le thème «Le portrait de la ville», celle du samedi dévoilera des faces cachées du chef-lieu. «Des extraits du film «Monthey ma ville» seront projetés et on lira des textes tirés du projet D'écrire ma ville.» Celle du dimanche parlera des «Paysages industriels». Des surprises musicales sont prévues. Viège a développé son propre programme pour le week-end suivant.

A Monthey les 30 novembre et 1er décembre, à Viège les 7 et 8 décembre, de 17 à 21 heures, par tous les temps. Entrée libre. Détails sur [www.nuitsvalaisannesdesimages.ch](http://www.nuitsvalaisannesdesimages.ch)

Les amoureux du patrimoine ont été nombreux à découvrir Monthey et Viège et à faire la Balade en Lumières, en petit-train, le premier soir et les visites par les guides les deux soirs : à Monthey, vingt-deux balades ont été faites en deux soirées – 656 personnes, dont quatre avec 240 élèves en petit-train et à Viège, dix-huit balades - en deux soirées – 600 personnes. Malheureusement pour le public et à notre plus grand regret, Pierre-Alain Bezat est tombé malade la veille du festival et n'a pas pu être des nôtres pour les visites guidées à Monthey. Nous désirons aussi rendre hommage au père de Ginette Rappli qui est décédé peu avant le festival. Ginette a organisé son remplacement par Jean-Christophe Moret à qui nous remercions d'avoir pris le mandat en urgence.

Pour l'excellente mise sur pieds de la Balade en Lumière, à Viège, nous félicitons Peter Salzmänn, Kurt Hengartner, Alexander Zurbriggen et Hans-Rudolf Pfeifer. Gaëtann Cassina été dans l'impossibilité de venir. Le responsable de la communication de Lonza, Michael Gspooner a fait les visites guidées dans le petit-train le 7 décembre de 17h à 21h, toutes les vingt minutes et nous le remercions !

***Film: PORTRAITS CROISES – MONTHEY ET VIEGE***

*Réalisation et montage: Vincent Forclaz en collaboration avec canal9*

Diffusion

Monthey : Salle du Figuier, centre-ville, façade BCV et château de Monthey, 30 novembre et 1<sup>er</sup> décembre

Viège : La Poste, la façade de La Poste, 7 et 8 décembre

+ La Poste le 5 janvier 2020 lors de la fête annuelle des habitants

Nombre de spectateurs : env. 3000 en 5 soirées

Le film a emporté un franc succès et notre plus grand plaisir a été de voir le sourire et la tendresse apparaître sur le visage des spectateurs. Il est disponible sur la chaîne YouTube : Fondation Edelweiss – Science et Patrimoine et Stiftung Edelweiss – Wissenschaft und Kultur.

<https://www.youtube.com/watch?v=2AhUPxB8v9U&t=501s>

<https://www.youtube.com/watch?v=sA3rlyKulnE>

Le Nouvelliste le 1<sup>er</sup> décembre 2019



Les tours guidées en petit train dans le Monthey historique ont rencontré un grand succès.



L'enseignante Carole Fumeaux et ses élèves ont également été mobilisés pour l'événement.



Les lumières donnent une nouvelle perspective sur de nombreux édifices.

# Célébrer la ville en lumières

**MONTHEY** Le coup d'envoi des sixièmes Nuits valaisannes des images a été donné samedi soir. Entre visites guidées en petit train ou à pied, projections et tables rondes, l'offre était large. De quoi se réjouir de la suite des festivités les 7 et 8 décembre à Viège.

PAR PCV@LENOUVELLISTE.CH / PHOTOS ANTONIN MAUDRY

Vingt heures samedi. Le petit train s'ébranle pour le dernier tour de la soirée. Malgré le froid, habitants et curieux sont au rendez-vous. Au programme, une balade dans le centre illuminé de Monthey, agrémentée d'anecdotes en tout genre et de sons qui rappellent le passé de la ville. «C'était vraiment intéressant. Même si nous sommes originaires d'ici, nous avons appris des choses», se réjouissent Didier et Nathalie Cretton. Installés aujourd'hui à Collombey-Muraz, ils ont découvert le concept des Nuits valaisannes des images l'an dernier puisque l'édition 2018 se tenait justement dans leur commune d'adoption.

**On a vu Monthey se transformer ces dernières années, à coups de chantiers. C'est important de ne pas oublier notre histoire.**

NATHALIE ET DIDIER CRETTON  
VISITEURS

«L'idée de mettre en lumière le passé nous plaît. En plus, on a vu Monthey se transformer sous nos yeux ces dernières années, à

coups de chantiers. C'est important de ne pas oublier notre histoire.» La soirée s'est close sur une table ronde au château, où différents acteurs ont mis à l'honneur le passé industriel du lieu mais aussi son futur. «Chaque édition est différente: on amène le concept et la ville l'adapte à son patrimoine», souligne Suzana Mistro, présidente de la Fondation Edelweiss. La table ronde a également été l'occasion de dévoiler au public des extraits du livre «D'écrire ma ville». «Il réunit 150 textes de citoyens qui racontent leur vision de Monthey», explique Danielle Berrut, membre du comité qui porte le projet. «L'ouvrage sera verni mercredi 4 décembre au Crochetan.» **FG**

## NVI19 - Projets avec les écoles de Monthey

Nous avons piloté la création et la mise en place de l'atelier scientifique en collaboration avec Haute Ecole d'ingénierie Valais- HES-SO de Sion et nous remercions vivement Romain Roduit, chargé de l'enseignement à la Haute Ecole d'ingénierie à Sion. Sur le thème principal du festival : Matière et Energie, nous avons mis en relief la 1<sup>e</sup> fabrication de l'hydrogène à Monthey. Cette production a permis à la société Djeva SA, parmi d'autres, de s'implanter et de perpétuer l'industrie de la fabrication des pierres synthétiques depuis quatre générations.

❖ « Atelier fabrication de l'hydrogène »

- ❖ **Lieu** : salle centrale
- ❖ **Animateur** : Romain Roduit
- ❖ **Durée** : 40 min.
- ❖ **Date de participation** : 29 novembre 2019

8h20- 9h00	<b>Monique Biollay</b>	7H	21
9h10- 9h50	<b>Jefferson Genolet</b>	6H	22
10h00 -10h40	<b>Joseph Perri</b>	7H	21
10h50 -11h30	<b>René Wyssen</b>	8H	23
13h35 - 14h15	<b>Alexandre Dayer</b>	7H	23
14h25 - 15h05	<b>Michel Vuilloud</b>	8H	25
15h15 - 15h55	<b>Hervé Meyer</b>	8H	24

- ❖ « visite de la ville de Monthey en petit-train »
- ❖ **Lieu de prise en charge** : Rue Monthéolo, arrêt de bus
- ❖ **Animatrice** : Carmen Asensio
- ❖ **Durée** : 45-50 min.
- ❖ **Date de participation** : 29 novembre 2019

09h15	<b>Marie-Jo Althaus</b>	6H	23
	<b>Yvan Althaus</b>	8H	21
	<b>Hervé Meyer</b>	8H	24
10h1	<b>Monique Biollay</b>	7H	21
	<b>Jean-Luc Tordeur</b>	6H	21

	<b>Marion Alexandre</b>	7H	22
13h45	<b>Nicole Mottier</b>	7H	22
	<b>Laurence Chappot</b>	7H	20
	<b>René Wyssen</b>	8H	23
14h45	<b>Jefferson Genolet</b>	6H	23
	<b>Joseph Perri</b>	7H	21
	<b>Alexandre Dayer</b>	7H	22

## LE CHEMIN DES ECOLIERS EN LUMIERES

*Lors de l'ouverture officielle, des deux soirées, Raymonde Woeffray avait présenté les œuvres des écoliers et avait invité les spectateurs à découvrir le chemin lumineux d'œuvres originales.*

« Vous découvrirez des œuvres faites par les élèves des écoles primaires de Monthey. Sous l'impulsion de deux maîtresses AC&M, Carole Fumeaux et Amanda Duport, ils ont travaillé sur les origines des objets industriels courants (boîtes de conserves, bouteilles plastiques, CD, chaussures, etc.). Ensuite, ils ont créé des compositions imageant le côté ville industrielle, avec un intérêt écologique. Ces œuvres suggèrent des immeubles, un restant d'espace boisé, Monthey à l'échelle mondiale et planétaire... tout cela en utilisant la récupération d'objets usagés. Cette démarche s'inscrit dans un objectif plus large que cette seule balade. Elle fait partie d'un projet « qualité de vie et espace public », une opération citoyenne impliquant divers groupes sociaux de notre ville. Plusieurs actions sont mises en route, rencontres, etc. Ceci pour contribuer à un meilleur VIVRE ENSEMBLE dans notre ville de Monthey. »

Pour la Fondation Edelweiss : Raymonde Woeffray

### Les œuvres

**Monthey : Carole Fumeaux, Amanda Duport en collaboration avec Monika Witschi Dayer**

Lieu	Projet et responsable de la mise en place	Remarques
------	---	-----------

Entrée de la rue du Bourg-aux-Favre	Insectes sur grillages mis en place à l'entrée de la rue (pour les travaux) + lumières	Travail groupe	du
La Maison du Sel	Sur la maison, inscription avec CD : <i>NVI</i> (avec l'éclairage, cela ferait briller les CD et ressortir les lettres)	Travail groupe	du
Chapelle du Pont, Sur son « parvis »	Pailles éclairées par en-dessous... style fibres optiques	Travail groupe	du
Parking Police, Entre les réverbères	Guirlandes de PET	Travail groupe	du
Petit parc de jeux pour enfants, vers l'usine hydroélectrique	Chaussures transformées, panneau fixé contre le treillis	Travail groupe	du
Vers la colline du Château-Vieux, posé contre le grillage	Panneau des émotions, fait avec des boîtes de conserves	Travail groupe	du
Pont couvert	Arbres en carton de récup' Posés à l'intérieur du Pont couvert	Travail groupe	du

Maison Hildebrandt	Maisons Lanternes, posées derrière les vitres de la maison	Travail groupe du
Salle centrale	3 Panneaux faits : <ul style="list-style-type: none"> <li>- avec des cagettes, représentant des maisons</li> <li>- bouchons de liège</li> <li>- panneau fait avec des bouchons de PET</li> </ul>	Travail groupe du
Vers l'Office du Tourisme, à déterminer l'endroit exact...	Carte du monde faite de gobelets en PET	Travail groupe du
Maison des jeunes, sur les fenêtres, éclairées de l'intérieur	Vitraux qui écrivent NUIT VALAISANNE DES IMAGES	Travail groupe du
fenêtres du Vieux-Collège	Vitraux qui écrivent NUIT VALAISANNE DES IMAGES (copie des autres vitraux)	Travail groupe du

**« Deux Langues, ein Ziel »**

**Un pont entre le Haut et le Bas-Valais**

Par Pierre-Yves Bruttin

Descriptif et objectifs

Le programme « Deux Langues, ein Ziel » est un programme d'échange linguistique proposé par le Bureau des échanges linguistiques du Valais (BEL). Il permet chaque année à plus 1000 élèves bas-valaisans de connaître un élève du Haut-Valais ou du canton de Berne.

Ce programme vise les objectifs suivants :

- Tester et améliorer leurs compétences langagières
- Rapprocher les jeunes des deux régions linguistiques de notre canton et du canton de Berne
- Découvrir la culture et les habitudes de l'autre partie du canton et du canton de Berne
- Faire tomber certains préjugés par un contact réel.

Ce programme en est cette année à sa 12<sup>e</sup> édition. Le Cycle du Haut-Lac (Vouvry) y participe depuis le début et, pendant une semaine, les élèves de 9CO pourront vivre une expérience forte. Les jeunes séjournent 5 jours chez leurs correspondants avant de les accueillir 5 jours chez eux.

Une semaine d'ouverture pour plus de 200 jeunes de notre cycle qui les fait assurément grandir !

Synopsis de la vidéo

La vidéo projetée présente la dernière édition vécue par les élèves durant la semaine du 23 au 31 mars 2019.

Les élèves et leurs correspondants avaient choisi un atelier et avaient un jour et demi pour réaliser un projet sur le thème du voyage. Le mardi à midi et le vendredi à midi tous les élèves se retrouvaient pour partager un repas et un voyage qui les aura emmenés aux quatre coins du cycle et du monde !

La vidéo qui vous est proposée a été réalisée par les élèves de l'atelier « Reporter ».

Les acteurs :

CO Haut-Lac (109 élèves) – OS Leuk (24 élèves) – OS Raron (8 élèves) – OS Brig (40 élèves) – OS Saas (9 élèves) – OS Zermatt (20 élèves) – OS Spiez (4 élèves)

Les responsables de centre : Les responsables d'ateliers :

Pierre-Yves Bruttin (CO Haut-Lac)

Tamara Bortis (OS Leuk)

Sylvia Rosset (OS Raron)

Andreas Theiler (OS Brig)

Pascal Schwery (OS Saas)

Mirjam Gobba (OS Zermatt)

Michael von Kaenel (OS Spiez)

Claude Buri & Dorthée Vaudan (Atelier Musique)

Jean-Marc Délétroz & Viviane Sanchi (Atelier Travaux manuels)

Patrice Zeltner (Atelier Arts visuels)

Christine Mossessian (Atelier Scrapbooking)

Patricia Hasler & Edina Guigas (Atelier Cuisine)

Gilles Emery & Véronique Chervaz (Atelier Reporter)  
Eveline Houriet (Atelier Expression)

Avec le soutien de la Direction du CO Haut-Lac (M. Pierre-Alain Pignat), des directions des écoles du Haut-Valais, du Bureau des échanges linguistiques et du Département de l'économie et de la formation.

## « Deux Langues, ein Ziel »

### Eine Brücke zwischen dem Unterwallis und dem Oberwallis

#### Beschreibung und Ziele

Das Austauschprogramm « Deux Langues, ein Ziel » wird vom Büro für Sprach-Austausch geboten.

Jährlich lernen über 1000 Unterwalliserinnen und Unterwalliser einen Schüler oder eine Schülerin aus dem Oberwallis oder dem Kanton Bern kennen.

Die Ziele des Programms sind die folgenden :

- Ihre Sprachkenntnisse testen und verbessern
- Junge Menschen den beiden Sprachregionen unseres Kantons und des Kantons Bern näher bringen
- Die Kultur und Gewohnheiten anderen Teils des Kantons und des Kantons Bern entdecken
- Bestimmte Vorurteile durch echten Kontakt abbauen.

Dieses Jahr ist die 12. Auflage des Programms. Die Orientierungsschule von Haut-Lac (Vouvry) ist von Anfang dabei. Seit 12 Jahren werden Beziehungen zwischen der OS Haut-Lac und verschiedenen Oberwalliser Orientierungsschulen geknüpft. Eine Woche lang können die Schüler von 9.OS ein starkes Erlebnis erleben, eine Woche der Öffnung für mehr als 200 Jugendlichen, in der sie sicherlich « reifer » wurden !

#### Zusammenfassung des Video

Das projizierte Video präsentiert die letzte Ausgabe, die die Schüler in der Woche vom 23. März bis zum 31. März 2019 erlebt haben.

Die Schüler und ihre Korrespondenten hatten einen Workshop gewählt und hatten anderthalb Tage lange, zum Projekt zum Thema « Reisen » durchzuführen. Am Dienstagmittag und am Freitagmittag bekamen, alle Schüler eine Mahlzeit und konnten eine Reise teilen, die sie an die vier Ecken der Schule und der Welt führte.

Die Schauspieler :

CO Haut-Lac (109 Schüler)– OS Leuk (24 Schüler) – OS Raron (8 Schüler) – OS Brig (40 Schüler) – OS Saas (9 Schüler) – OS Zermatt (20 Schüler) – OS Spiez (4 Schüler).

Die zentrumsverantwortlichen Personen :

Pierre-Yves Bruttin (CO Haut-Lac)

Tamara Bortis (OS Leuk)

Sylvia Rosset (OS Raron)

Andreas Theiler (OS Brig)

Pascal Schwery (OS Saas)

Mirjam Gobba (OS Zermatt)

Michael von Kaenel (OS Spiez)

Mit der Unterstützung der Schuldirektion des OS Haut-Lac, der Schuldirektionen der Oberwalliser Orientierungsschule, des Büros für Sprach-Austausch, des Volkswirtschaft und Bildung Departements.

## **Brochure bilingue**

*Grâce à Mme Héloïse Sierro qui a créé la maquette de la 1<sup>e</sup> brochure bilingue en 2017, un travail considérable et minutieux, nous avons édité la 3<sup>e</sup> brochure bilingue, en collaboration avec M. Olivier Imboden, le graphiste de la Commune de Viège et de La Poste, Mme Nadia Jeitziner, de La Poste et membre du comité d'organisation ainsi qu'à Pierre A. Martin de la Société Créatima et Mme Mélodie Romailier pour certains segments de la mise en place de la brochure.*

**Viège 7-8 décembre de 17h – 21h**

Kultur | Die «Walliser Nächte der Bilder» lockten nach Visp

## Sich erinnern, entdecken, staunen

**Visp | «Hier kann ich mein Wissen auffrischen», sagt ein alteingesessener Visper. In einer grossen Schar ist er unterwegs in der Visper Altstadt, lässt sich von Peter Salzmann Spannendes über die Geschichte von Vespia Nobilis erzählen. Und bestaunt speziell beleuchtete Gebäude.**

Sich erinnern, entdecken, staunen – all dies war angesagt bei der Bilderreise, zu welcher die «Walliser Nächte der Bilder» übers vergangene Wochenende in die Lonzastadt lockte.

Dabei ging es nicht nur Richtung Vergangenheit: Ein Mini-Zug führte Interessierte auch zu Lonza, wo nebst damaligen Zeiten auch Aktualität und Zukunft zum Thema wurden.

### Bereits zum sechsten Mal

Die Stiftung Edelweiss mit Projektleiterin Suzana Mistro brachte dieses «Kulturerbe-Festival» bereits zum sechsten Mal über die Bühne. Dieses findet jeweils an zwei Wochenenden statt, stets in einer Unter- sowie einer Oberwalliser Gemeinde. Jung und Alt einen Blick auf die reiche Vergangenheit einer Region ermöglichen, einen Ort in speziellem Licht präsentieren – dies sind Ziele, welche dieser Anlass anpeilt.

Heuer kamen die Industriestädte Monthey und Visp bei den «Walliser Nächten der Bilder» zum Handkuss. Nebst den geführten Rundgängen standen zudem der

Kurzfilm «Das Porträt der Städte – Visp und Monthey», der Vortrag «Lebensspuren der Einwohner von Visp» mit der Archivarin Fabienne Lutz-Studer sowie am Sonntagabend eine Podiumsdiskussion rund ums Thema «Materie und Energie» auf dem Programm. Bereicherung erfuhr der Anlass durch Auftritte des Projektchors «Zorro – das Musical» am Samstag sowie mit dem «ensemble schlagfertig» am Sonntag.

### Brückenschlag zwischen den Kantonsteilen

Lehrreich-spannend daher kam das filmische Porträt von Visp und Monthey: Filme, welche verborgene, schöne Ecken der beiden Orte aufzeigten, Filme, in denen viel Interessantes über die beiden Industriestädte zur Sprache kamen. Ob es den einen oder die andere beweg, sich in naher Zukunft Monthey und Visp mal auch in natura anzuschauen? Wünschenswert wäre. Verstehen sich doch die «Bilder-Reisen» der Stiftung Edelweiss auch als Brückenschlag zwischen dem oberen und dem unteren Kantonsteil.

Überaus stimmungsvoll präsentierte sich letzten Samstag- und Sonntagnacht die Visper Altstadt. Historische Gebäude in rot-blaues Licht getaucht – manch ein Teilnehmer der Rundgänge kam kaum aus dem Staunen heraus. Im Verbund mit den geschichtlichen Ausführungen der verschiedenen Leiter der Rundgänge boten diese «Licht-Bilderreisen» ein Erlebnis, das wohl allen in bester Erinnerung bleiben wird.



La Poste. Auch das Kulturzentrum La Poste diente als Leinwand.

FOTOS MENGIS MEDIA



Altstadt. Stimmungsvoll präsentierte sich die Visper Altstadt.

Le centre culturel **La Poste et l'Office du tourisme de Viège** ont été nos principaux alliés dans la réalisation du festival à Viège. A la fin de la Balade, nous avons été reçus dans la plus ancienne maison Meierturm de Viège avec le vin chaud et la soupe offerts par la Commune et la Cave de la Tour.

La communication a été parfaitement orchestrée par Melanie Biehl, directrice de l'Office du tourisme et par Nadia Jeitziner, directrice adjointe de La Poste. Grâce à elles, les « Nuits » ont été bien visibles dans les médias du Haut-Valais.

Melanie et Nadia ont également informé les riverains et augmenté la visibilité du festival avec l'équipe de la Commission culturelle qui nous a accueillis de façon remarquable. Nous devons aussi à Melanie et à Nadia le choix des formations musicales qui ont enjoué le festival.

Le 8 décembre, à La Poste, Hans-Rudolf Pfeifer a fait une présentation remarquable sur les matériaux utilisés dans la construction des maisons à Viège avec les illustrations. Des informations partagées ont retenues toute attention du public. Par la suite, Lothar Berchtold a fait la médiation de la table ronde sur le thème : Les paysages industriels, où Stefanie Zimmermann, Niklaus Furger et Fredy Karlen ont croisé leurs points de vues sur les Paysages industriels à Viège.

## Trésor caché

Grâce à Sophie Broccard et François Wiblé, nous avons eu l'information qu'une statuette du Sucellus, le dieu indigène, trouvée à Viège, est acquise par le MAH au 19<sup>e</sup> siècle.

Sucellus

**Alles Gute in Visp ist wohl nicht dem im Rhonetal verehrten Gott und Beschützer der Handwerker, Bauern, Baumfäller und Winzer zu verdanken.**

Bronzestatuette des Sucellus. Dieser einheimische Gott, dessen Name

„Jener, der gut schlägt“ bedeutet, war eine wohlthätige Gottheit, die besonders im Rhone- und Rheintal verehrt wurde. Er war Patron der Handwerker, der Bauern, der Förster, vielleicht auch der Rebbauern. 3. Jh. n.Chr. Bronze und Kupfer. Höhe 26.6 cm. Fundjahr 1875.

Traduit par

Stephane Anderegg

« Viège. Statuette en bronze du dieu Sucellus, trouvée en 1875. Dieu d'origine indigène, dont le nom signifie « celui qui frappe bien » ; vénéré surtout dans la vallée du Rhône et en pays rhéman: protecteur des artisans, cultivateurs, forestiers et peut-être aussi des vigneron. I-III<sup>e</sup> siècle apr. J.-C.

Mention obligatoire : Ville de Genève, Musées d'art et d'histoire

Crédits photographiques : © Musées d'art et d'histoire, Ville de Genève, photographe : Flora Bevilacqua

Titre : *Sucellus*

Datations : Empire romain; vers 250; civilisation : Gallo-Romain

Matières et techniques : Bronze, incrustation de cuivre (à l'encolure de la tunique); Sculpture

Dimensions : haut.: 26.6 cm

N° d'inventaire : M 0049

Un très grand merci à Fabian Müller, Historien et collaborateur de la photothèque du Musée national suisse de Zurich qui fait la recherche pour nous et nous envoie un dossier avec les images d'objets qui sont y consignés.

Sa précieuse collaboration, dès la 3<sup>e</sup> édition, nous a permis de découvrir un trésor « caché » à Zurich et de le partager avec les passionnés du patrimoine.

\*\*\*\*\*

## Création et réalisation

- **Directeur technique** : Vincent Forclaz, réalisateur
- **Directeur lumières** : Daniel Antille – AN-TEC
- **Direction Balade en lumières à Monthey** : Carmen Asensio, guide du patrimoine du Valais avec Pierre-Alain Bezat, archiviste de la ville de Monthey et président de l'Ass. Vieux-Monthey
- **Guides à Monthey** : Carmen Asensio, Pierre-Alain Bezat, Ginette Rapalli, Armand Favre et Jean-Christophe Moret, guides du patrimoine
- **Direction Balade en lumières à Viège**: Peter Salzman, historien du patrimoine et guide, Gaëtan Cassina, expert, historien du patrimoine
- **Guides à Viège**: Peter Salzman, Kurt Hengartner, Alexander Zurbriggen, Hans-Rudolf Pfeifer,
- **Direction Balade en images**: Alain Dubois, archiviste cantonal (socle scientifique)
- **Consultant artistique** : Shams Abou El Enein, directeur artistique chez BuzzBrothers
- **Production d'images**: BuzzBrothers, Martigny et Manhattan, Sion
- **Création des teasers** : Vincent Forclaz
- **Photographie** : Benoit Gaillard, Charles Niklaus et Christian Pffammatter
- **Location matériel technique**: Manhattan, Sion + HEP, St-Maurice, divers
- **Assistante administrative**: Mélodie Romailleur
- **Commission de la Fondation Edelweiss** pour les projets en lien avec les écoles: Corinne Dervey, Raymonde Woeffray, Pierre-Yves Bruttin et Maude Schroeter
- **Graphisme**: Créatima, Martigny, La Poste, Viège, Oliver Imboden
- **Caméra et photographie** : Florian Bloesch, Canal9, Arnauld Roux
- **Impression brochure bilingue** : Mengis, Visp
- **Impression et soutien logistique** : Imprimerie de La Tour, Saillon
- **Site fondation Edelweiss**: Lucien Aymon
- **Site Nuits Valaisannes des Images** : Créatima
- **Traduction vers l'allemand**: Stéphane Anderegg
- **Relecture en allemand**: Stéphane Anderegg, Melanie Biehl, Nadia Jeitziner, Edi Sterren, Marianne Schweizer
- **Relecture en français**: Paulette Berguerand, Corinne Dervey
- **Création**: ALP Producton

An diesem Wochenende:

## Walliser Nächte der Bilder in Visp

Zum ersten Mal findet morgen Samstag, 7. und übermorgen Sonntag, 8. Dezember in Visp das Event "Walliser Nächte der Bilder" statt. Jung und Alt sind eingeladen, einen neuen Blick auf die reiche Vergangenheit der Region zu werfen. Das Kulturerbe-Festival ist eine Bildreise durch die Walliser Geschichte mit verschiedenen Projektionen auf Fassaden und Beleuchtungen von Gebäuden und Orten. Nach Riddes (2016) sowie Brig und St-Pierre-de-Clages (2017), Collombey und Naters (2018) werden in diesem Jahr Monthey und Visp in ein anderes Licht gehüllt. Das Festival wird bei jeder Witterung durchgeführt. Der Eintritt ist frei.

Der Anlass wird in Zusammenarbeit mit der Stiftung Edelweiss, Gemeinde Visp, Ortsmarketing Visp, Visp Tourismus und der Lonza AG organisiert.

### Morgen Samstag

- 17 Uhr im La Poste: Offizielle Eröffnung im Beisein von Esther Waeber-Kalbermatten, Staatsrätin, Niklaus Furger, Gemeindepräsident, Stefanie Zimmermann, Gemeinderätin, Suzana Mistro, Präsidentin Stiftung Edelweiss, Melanie Biehl, Tourismusdirektorin, Christoph Föhn, Gemeindevizepräsident und maître de cérémonie, Renzo Cicillini, Standortleiter Lonza Visp – Film "Das Porträt der Städte – Visp und Monthey" – Musikalische Umrahmung durch den Projektchor "Zorro – Das Musical"
- 17.30 Uhr im La Poste: Vortrag "Lebensspuren der Einwohner von Visp" Fabienne Lutz-Studer, Archivarin beim Staatsarchiv
- 17.30 Uhr: Spaziergang in Bildern durch die Altstadt – Mini-Zug Simplon Express auf Reise rund um die Lonza AG: Vergangenheit, Aktuelles über den Standort, Interessantes zu den Zukunftsprojekten in Visp
- 18 bis 19.30 Uhr ab La Poste:

alle 15 Minuten Lichtspaziergang durch die Altstadt. Führung: Peter Salzmann, Gaëtan Cassina, Kurt Hengartner, Alexander Zurbriggen. Präsentation: Hans-Rudolf Pfeifer, Geologe

- 20 Uhr in der Cave de la Tour, Treichweg 3: Konzert der Jazz Serenaders und warme Suppe

### Übermorgen Sonntag

- 17 Uhr im La Poste: Empfang, Film "Das Porträt der Städte – Visp und Monthey", Musikalische Umrahmung durch Ensemble Schlagfertig



- 17.30 Uhr im La Poste: Vortrag "Lebensspuren der Einwohner von Visp" Fabienne Lutz-Studer, Archivarin beim Staatsarchiv
- 17.30 Uhr: Spaziergang in Bildern durch die Altstadt
- 18 bis 19.30 Uhr ab La Poste: alle 15 Minuten Lichtspaziergang durch die Altstadt, Führung: Peter Salzmann, Gaëtan Cassina, Kurt Hengartner, Alexander Zurbriggen, Präsentation:

Hans-Rudolf Pfeifer, Geologe  
• 20 Uhr im La Poste: Podium zum Thema "Materie und Energie" mit Niklaus Furger, Gemeindepräsident, Fredy Karlen, Leiter Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz sowie Mitglied der Standortleitung Lonza Visp, Hans-Rudolf Pfeifer, Geologe, Paul-André Vogel, Geschäftsführer BioArk Visp AG, Moderation: Lothar Berchtold

## Einladung

### zum Neujahrsempfang und zur Jungbürgerfeier 2020

Am Sonntag, 5. Januar 2020, 17 Uhr, findet im Kultur- und Kongresszentrum La Poste der Neujahrsempfang und die Jungbürgerfeier der Gemeinde Visp statt.

#### Programm:

- 17 Uhr Begrüssung  
Neujahransprache des Gemeindepräsidenten Niklaus Furger  
Jungbürgerfeier des Jahrgangs 2002 – allen anwesenden Jungbürgern wird ein Geschenk für erlebnisreiche Momente überreicht  
Musikalische Umrahmung mit Impressionen aus dem Musical Zorro  
anschl. Apéro, Risotto und musikalische Unterhaltung

Die Gemeinde Visp freut sich, die gesamte Bevölkerung von Visp und Eyholz zu dieser feierlichen Begegnung herzlich einzuladen.

Gemeinde Visp

## **Soutien et remerciements**

*NUITS VALAISANNES DES IMAGES / WALLISER NACHT DER BILDER 2019*

**Remerciements à tous ceux qui ont donné de leur temps, de leur électricité et de leur gentillesse pour que cet événement soit possible. Certaines personnes ont contribué à plusieurs niveaux et sont mentionnées à plusieurs reprises.**

*Esther Waeber-Kalbermatten, conseillère d'Etat du Valais ; Stéphane Coppey, président de Monthey ; Niklaus Furger, Gemeindepräsident von Visp ; Guy Cristina, conseiller municipal de Monthey ; Stefanie Zimmermann, Gemeinderätin Visp ; Eric Balet, président l'Avenir Industries Valais-Wallis ; Renzo Cicilini, Standortleiter Lonza Visp ; Alex Pfeiffer, membre du Conseil de la Fondation Edelweiss ; Christian Schülé, Maître de cérémonie, Monthey ; Christoph Föhn, Gemeindevizepräsident und Maître de cérémonie, Visp.*

*Alain Dubois, archiviste cantonal ; Damian Elsig, directeur, Mathieu Emonet, de la Médiathèque Valais ; Caroline Brunetti, archéologue cantonal ; Patrick Elsig, directeur du Musée d'histoire du Valais ; Maria Portmann, conservatrice cantonale des monuments historiques ; Sophie Broccard, Inventaire et documentation, Dpt Préhistoire et Antiquité, Musées cantonaux du Valais ; Fabienne Lütz-Studer, Archivarin-Records Manager, Archives d'Etat du Valais ; Lorenzo Malaguerra, délégué culturel, Monthey ; Hans-Rudolf Pfeifer, anc. prof. Unisciences – UNIL, responsable de La Maison des Alpes, Centre de Géologie et de Glaciologie du Val d'Hérens, Evolène ; Fabien Muller, Musée national suisse, Zurich ; Béatrice Blandin, conservatrice, domaine d'archéologie, Musée d'Art et d'Histoire (MAH), Genève ; Raphaël Favre et Mélanie Vaudin, Valais-Wallis ; Celine Monay, déléguée à la communication, Ville de Monthey ; Nicole Raynaud Savioz, archéologue, secrétaire AVA-WAG ; Romain Andenmatten, archéologue, AVA-WAG ; Claire Epiney-Nicoud, archéologue, présidente AVA-WAG ; Sophie Providolli, archéologue, vice-présidente AVA-WAG ; Magali Bonnard, présidente Patrimoine suisse, section Valais romand ; Willy Kenda et Rachel Mottez, Paroisse catholique, Monthey ; Patrice Coppex, administrateur délégué, Gessimo SA, Monthey ; François-Xavier Marquis, géologue, SEMO, Monthey ; Maurizio Ranzi et Laurie Paccard, CIMO SA, Monthey ; Benjamin Arvis, Région Dents du Midi ; Natacha Decoppey et Laurent Vergères TPC, Monthey ; Cave de La Tour, Visp, Leo et Romaine Mengis.*

*Lothar Berthold, Niklaus Furger, Stefanie Zimmermann, Christoph Föhn, Fredy Karlen*

*Christian Berrut pour son film : Monthey, un autre regard, un montage spécialement conçu pour les projections à Monthey ainsi qu'à Emmanuelle Breiner pour une présentation insolite en images de l'histoire et du patrimoine de Monthey.*

*Katerina Samara, Nathalie Pallud*

*Abigail Seran, Danielle Berrut-Dubosson et Yves Terrani*

*Maurizio Ranzi, Corinne Speilmann, Jean-Michel Tornare, Alain Dubois, Guy Cristina*

*Nous remercions particulièrement Bernard Attinger, l'ancien architecte cantonal ; François Wiblé, l'ancien archéologue cantonal, Philippe Curdy, l'ancien conservateur du musée, archéologue, et Gaëtan Cassina, l'ancien professeur unil, l'historien du patrimoine, d'être toujours disponibles pour le complément d'information lors de la recherche sur le territoire du Valais.*

*Vincent Forclaz, Shams Abou El Enein, Michel Deslarzes et son équipe, Florian Bloesch, Arnauld Roux, Marianne Tremblay, Jacques Dussex, Luigi d'Antonio, Paolo Manco*

*Paulette Berguerand, Stéphane Andereggen*

*Pierre-Yves Bruttin, Direction CO Haut-Lac Pierre-Alain Pignat, Jean-Marc Délétroz, Viviane Sanchi, Claude Buri, Lianel Favez, Christine Mossessian, Gilles Emery, Edina Guigas, Patricia Hasler, Patrice Zeltner*

*Romain Roduit, Haute Ecole d'ingénierie Valais- HES-SO*

*Stéphane Séppey, Yvan Blanchard, Fondation Domus, Ardon*

*Yves Gay-Balmaz, Gilbert Furrer, BCVS-WKB*

*Carmen Vanney, Monika Witschi Dayer, Joël Pochon, Roland Avanthey, Charly Défago, Jean-Claude Schmid, Samuel Carraux, Lynn Beguelin, Nathalie Muller, Mickael Miranda, M. et Mme Ferarri, Carlita Python, Frédéric Raboud, Laurent Woeffray pour leur précieuse aide à Monthey*

*Benoit Gaillard, Charles Niklaus, Christian Pffammatter, les photographes*

*Peter Salzmann et Aaron Karlen, pour leur participation dans le film*

*En notes mélodieuses avec:*

*Vincent Zanetti, Chœur Mixte Vive la Vie de Monthey, Projektchor « Zorro - Das Musical », « Schlagwerkstatt », Jazz Serenaders.*

*Les fidèles des « Nuits » sans qui le festival ne pourrait pas exister :*

*Vincent Forclaz, Daniel Antille, Corinne Dervey, Raymonde Woeffray, Benoît Gaillard, Rafael Matos-Wasem, Alex Pfeiffer, Lucien Aymon, Patrice Vouillamoz, Yann Bessard, Mélodie Romailleur, Radu Negulescu, Simon Deslarzes, Luka Djordjevic, Sara Mistro, Gaëtan Cassina, Jean-Henry Papilloud, Alain Dubois, Garry Thurre et son équipe.*

## **Avec le soutien de**

Mit der Unterstützung von

*Loterie Romande ; Archives de l'Etat du Valais ; Etat du Valais – Encouragement à la Culture ; Etat du Valais – Etincelles de Culture ; Etat du Valais – Service des bâtiments, des monuments et archéologie (SBMA) ; Musée national suisse (Zürich) ; Médiathèque Valais-Sion ; Musée d'art et d'histoire, Genève, Visp Tourismus, Visp ; Musée d'histoire du Valais ; La Poste, Visp ; Office du tourisme, Monthey ; Haute Ecole Pédagogique du Valais, Saint-Maurice ; Haute Ecole d'ingénierie Valais- HES-SO ; Association valaisanne d'archéologie (AVA-WAG) ; Patrimoine suisse, section Valais romand ; Visarte Valais ; L'Association Vieux-Monthey ; An-Tec, Sierre ; Banque Cantonale du Valais (BCV) ; Fondation Domus, Ardon ; Imprimerie de la Tour, Saillon ; Manhattan, Sion ; La Mobilière, Sion ; Walliser Kantonalbank, Brig ; Ecole primaire de Monthey ; Deux Langues – ein Ziel, Pierre-Yves Bruttin ; Ecoles du Haut-Lac (St-Gingolph, Port-Valais, Vouvry, Vionnaz, Les Evouettes) ; Cycles d'orientation : Leuk, Raron, Visp, Brig, Fiesch, Saas-Fee, Zermatt, Lötschental ; Paroisse catholique de Monthey, Paroisse catholique de Viège, Ecole primaire de Monthey.*

## **Médias**

- *Médias : Le Nouvelliste, Rhône FM, Walliser Bote, Canal9, Radio Chablais, Radio Rottu, VAZ*
- <https://www.lenouvelliste.ch/articles/lifestyle/sortir/a-monthey-et-a-viege-les-6es-nuits-valaisannes-des-images-vont-mettre-le-patrimoine-en-lumieres-886965>
- *YouTube :*
- *Florian Bloesch a réalisé 2 vidéos «making off» mises sur notre chaîne YouTube : Nuits valaisannes des images.*
- <https://www.youtube.com/watch?v=zNwa1fOs0eo>
- <https://www.youtube.com/watch?v=YGgTtQ0akWA>
- *Reportage Canal9*
- <https://canal9.ch/6e-nuits-valaisannes-des-images-le-patrimoine-de-monthey-sous-le-feu-des-projecteurs/>  
<https://www.facebook.com/watch/?v=2505821373035845>
- *Radio Rottu : interview avec Mme Esther Weber-Kalbermatten avec le soutien de Rebecca Schüpfer, Michael Gasser, reporter,*
- <http://visarte-valais.alpsoft.ch/Events/Details/323>
- <https://www.loisirs.ch/agendas/28567/nuits-valaisannes-des-images>
- *MONTHEY* <https://agenda.culturevalais.ch/fr/event/show/17684>
- *SION* <https://agenda.culturevalais.ch/fr/event/show/18210>
- *VISP* <https://agenda.culturevalais.ch/de/event/show/17685>